

## Werk

**Titel:** Sachssenspigell vffs new durchaus corrgirt vnd restituirt ... mitt vil nawen adic

**Verlag:** Lotter

**Ort:** Leyptzgk

**Jahr:** 1535

**Kollektion:** Juridica

**Digitalisiert:** Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen

**Werk Id:** PPN565212095

**PURL:** <http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PPN565212095>

**OPAC:** <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=565212095>

**LOG Id:** LOG\_0006

**LOG Titel:** Die Vorredt

**LOG Typ:** preface

## Terms and Conditions

The Goettingen State and University Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Goettingen State- and University Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept the Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Goettingen State- and University Library.

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

## Contact

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen  
Georg-August-Universität Göttingen  
Platz der Göttinger Sieben 1  
37073 Göttingen  
Germany  
Email: [gdz@sub.uni-goettingen.de](mailto:gdz@sub.uni-goettingen.de)

## Die Vorredt.



**V**n ver nempe vmb der herren ge burt von dem land zu Sachsen.<sup>a</sup> Die von Anehalt/vnd der von Brandenburg / vnd der vonn Orländ / vnd der Marckgraf von Meissen/vnd der Bräff von Brene. Dyese fürstenn alle sein schwaben/vnder den freyen herren/seint schwaben. Der von Hakenborn/vnd der von Beneys vnd der vonn Möchle vnder des Reichs Schöppen sein schwaben. Der vonn Trebul / vnd der vonn Ederstorff. Henrich Judas von Schneitling/Der vogt/Albrecht vonn Spondaw / vnd Eberhart vnd Conradt von Schneitlinge/ vnd Scrapen kindt von Jerschlein/Anna von Jerschenstorff/Her man von Mering/Heydolfs kins der von Weyningen / vnd der von Sehedorff / die seyn alle Schwaben. Die Landtgrauen vonn Düringen sein Francken/vnd der von Reinstein/vnd der von Blanckenburg / vnd der Burgkgrauff vonn Wettin / vnd die von Löden / vñ der von Lrosecke / vñ die von Lottebus/diese alle seyn Fräcken. Die von Braunschweig / vnd die von Lünenburg / vnd die von Pabensburck/vnd die von Österburg/vnd die von Aldenhausen die sein schwaben / vnd die von Werningenrade/vñ die von Arnstein / vnd die von Besenrade / vnd die vonn Armersleuen/vnd die Borgkgrauen von Sybichëstein/vñ der Thum, vogt von Halberstat/vnd der von Güsselitz / vnd die von Lichtenberg/vnd die von Döben die sein all geboren Schwaben. Der Herzog von Lünenburg vnd seyn geschlecht/ seyn geborne Sachsen / vnd darzu alle die Freyherren vnd

## Das Erste blat.

Schöppen die zu Sachsen won hafftigk seyn/ vnd die mir kündigk sein bey meiner zeit/ sunder die hie vorgenant seyn. ¶ Welcher Bischoff von dem Reich belehent ist mit fanlehen yn dem lande zu Sachsen/vñ den herschilt dariouon hat der heyst ein Sachs/aus welchem land er auch geborn sey. Und mag wol vrteyl finden vnd vrteyls warten/vnd vorsprech seyn zu lehenrecht vnd zu lädtrecht vor dem Reich über iglichen man/ do es an den leyb adder an die hant/nicht enget vnd anders nindert zu landtrecht noch zu lehenrecht.

a Effectū istius plogi uide ifra eo. ar. xvij. i glo. in uerbo. Die schwobenn.

### ¶ i. ver.

**I**ch zimmer (als man saget) bey dem weg / Des mus ich manchē meister han / Ich hab bereitet nu tze steg / Da mancher bey beginzt zu gan. Ich kan der leut machen nicht. Vornünftigk all gemeyn. Alleyn lere ich sie des rechtē pflicht. Mir enhelf Gott vnd Maria die reyn. ¶ Ich zimmer &c. Iuxta illud Qui struit in calle multos habet ille magistros. ¶ Allein lere ich &c. Vñ Salomon. Fili mi bibe aquā de cisterna & deriuenter fontes tui foras. in plateis aquam sparge.

¶ Wer meyn ler nicht vornimpt. Wile mein buch scheltē than. So thut er das yhm misseimpt. Wenn wer nit schwimmen kan. Will ehr dem wasser verweisen das. So ist ehr vnuorsunnen. Si lernen das si mögen lesen has. Die es vorne men nicht kunnen. ¶ Ich schweig adder halt rechte streyt. Rein man mir das erweren kan. Was acht ich auff vrechenn neydt. Regen dem ich recht gutens gan. Ein itzlich man möchte entperenn wol. Lies yhn dye geitzigkett alleyn. Das ehr zu recht nicht haben soll. Daran verlür ehr cleyll.

¶ Ich schweig. Vñ Troilus. Summū cōsiliis dogma tacere puto. Oui. Exigua uirt⁹ prestare silentia rebus. Ac contra grauis est culpa tacenda loqui. Item Paphi. Nec nimium taceas: nec uerba superflua dicas. ¶ Lies yhn die geitzigkett. Vñ Alexáder.

**a Quod**

## Die

Quod tibi diuitiis op<sup>9</sup> est que semp auaro  
esurié parturit. quāto ter plura petisti tāto  
plura petis & habenda acrius ardes. Idem.  
auctor duas penas in auaro possides : unā  
ut colligas : aliam ne perdas.

¶ Mancher schin gern gut. Wie  
wandelbar ehr sey. Nun kan man  
leider solchen falschen mut. Nicht  
gesehen / die tat sey denn dar bey.  
Ich mus mich hüten vor den leu-  
ten bas. Die mein mit wortten las-  
chen. Und meyn er sein gehas.  
Und mich doch offte fragen.

¶ Die meyn mit worten lachen. Vn Sa-  
lomon. Ve dupli corde & filiis sterilita-  
ris. Item Hieron. Plus nocet lingua adulato-  
ris q̄ gladius p̄secutoris. Item Esop<sup>9</sup> om̄e  
genus pestis superat mens dissona uerbis.  
Nota. Satis est tutū mellicosis credere uer-  
bis. Ex hoc melle solet pestis amara sequi.

¶ Wer rechte rede verkeren will.  
Der helt lang vnrechten streit. Er  
rüssft vnd schildet vil. Dys rechtha-  
ben vor alterzeit. Unser fordern  
herbracht. Der er doch nicht kan  
gedencken. Mann selber hat ehrs  
nicht erdacht. Und will euch do-  
mit beschrencken. ¶ Nun mercke  
man den man dobey. Der newe re-  
cht auff bringen wil. Wie recht er  
selber sey. So kan ehr nicht gescha-  
den vil. So ist vns von den argen  
kundt. Eyn wort gesprochen lang.  
Der vogel singt als ihm der müdt.  
Bewachsen ist zu gesang.

¶ Der vogel. Vn dicit Paphi. Arbore de  
dulci dulcia poma cadūt. Et iuxta illd poe-  
ti. Qui phibere studet pelagus ne fluctuat.  
ignis. Ne caleat: studio fallif ille suo. Et ite  
rū. Cantat aus quis sicut rostrū sibi creuit.

¶ Nun merck vnd sprech eyn yt-  
lich Man. Ob ehr müg tieffer vnd  
vorbas. Den ich hab der welt ge-  
than. Thut er es den an widersas.  
So thut ehr des ehr nye genoss.  
Reyn Man den leuten allenm tzu-  
danck lebt noch ensprach. Man  
wil mich auch vorschallen. ¶ Es  
zweyē sich mit mir māniche stund.  
Die sich versinnen allerbest. So  
ist mir doch die warheyt kundt.  
Und wirt mein volge gros zu letzt.  
Solt ich nach māches mānes gere.  
Verwādeln mein lere. So het ich  
vil leut bisshere. Betrogē also seere.

## Vorredc.

¶ So ist mir doch. Vnde Troilus. Sæpe  
mari missus ut pisces afferat hamus Perdis-  
tur, & saluis piscibus esca datur.

¶ Allen leuten ich nicht enkan. Zu  
dancē sprechen noch ensol. Meyn  
buch horte ny der man. Dem es al-  
les behagete wol. Doch tröstet  
das meynen mut. Was einem dar  
an wyrret. Das es wol Lautsent  
dückt gut. Also bleib ich vngeirret.

¶ Allen leuten. Dicit em Anticlaudianus.

Quod nihil est ex omni parte beatum.

¶ Sust bleib ich. Iuxta illud poe. Exiguo  
pulchram ducit solertia uitam, locundoq;  
suas ore tegit lachrimas.

¶ Wer kündt bringē an einen sin.  
Dye do Gott gescheyden hat. Der  
wer nützer wann ich bin. Mit wyl-  
den worten vnd tat. Die bösen vnd  
die guten sind. Bezwetyt sind die  
thoren. Die weisen vnd die kindt.  
Das mag man an yhn hören.

¶ Die da Gott ge. Nā uolūtates hoim dis-  
uerse sunt, ff. ad trebel. l. quia. Et quot cas-  
pita tot sunt sensus. ff. de arb. l. si unus. S.  
principaliter. unde Ouid. Pectorib<sup>9</sup> mores  
tot sunt quot sunt in orbe figure. Et diuers-  
itatem corporum sequit diuersitas morū:  
in c. quia diuersitate. de conceſ. preben.

¶ Mich zeicht māich Man dur-  
ch has. Wörter der ich nie gewug.  
Lies ehr das ehr thet bas. So ist  
der leut doch genug. Die mich vñ-  
schuldig wissen wol. Es ist ein sch-  
entliche rach. Der keyn frum man  
pslegē sol. Lügēlicher aſſer sprach.

¶ Mich zeichet māich. Que cī dom<sup>9</sup>  
tam stabilis: que tam firma ciuitas que nō  
odiſſ euerti possit: secundū Troil. Et iterū  
secūdū Tulli. Nunq melius torquebis im-  
pios & inuidos q̄ uirtute.

¶ Ich stee zu rome sam ein wildt.  
Das die hunde bellen ann. Wen  
mein lere nu besylet. Der spreche  
egen mich / doch was ehr kan.  
Mancher meint ein meister zu sein.  
Bynnenn seynem Fryege. Der do-  
kaum blybe eyn meysterleyn. Lieff  
ehr mitt mir zugleyche.

¶ Ich zu rom stee. Quia dicit Maximia.  
Diuersis diuersa placent: non omnib<sup>9</sup> ho-  
ris omnia cōueniūt. res prius apta nocet.

¶ Gott hat die Sachſen wol be-  
dacht. Seindt dis buch ist volbra-  
cht. Den leutē allen gemeyn. Dos-  
ch ist der leyder cleyn. Die do Bot  
also

## Die vorredt.

also eren. Das sie yr witz zu gutem  
beren. Eyn cleyns wirret myr dar-  
an. Das ich gebesseren nicht enkan  
Obes eyn irrer leret. Vnd vbel da-  
uon meret. Vn grosse sünde. Man-  
cher obehr künde. Vil geren er scha-  
den thete. Wie gern ich nun Gott  
bete. Das disz buch kündt eyn yt-  
lich gut Man. Vnrechten leuten  
ich es nicht gan.  
¶ Gott hat die Sachsen. Vn dicit Esop.  
Non debet meritū turpis delere uerustas.  
Accepti memores uos decet esse boni. Itē  
Seneca. Ingratus est qui negat bñficiū acce-  
pisse. Ingrat⁹ qui dissimulat. Ingrat⁹ q nō  
reddit. Ingratissimus oīm qui oblitus est.  
¶ Wie vnrecht sey der Man. Kan  
ehr sich desz verstan. Das yhm re-  
cht mög gefrummen. Kan ehr es  
denn bekummen. Vil gern ehr des  
geneust. Rechtens yhn aber ver-  
dreust. Vnd dünckt selten gut. Wo  
yhm das recht schaden thut. Man  
höret es vngern sagen. Das recht  
Keyn Man kan erfragen. Das den  
leuten allen wol kündt behagen.  
¶ Kan ehr sich verstan. Vn dicit Seneca.  
Si uis om̄ia tibi subiscere: subisce te primo  
rationi. m̄tos em̄ rexeris si ratio te rexerit.  
¶ Wer sich Rechtes vndersteet.  
Wem lieb / wem leyd. Wem scha-  
den oder frummen. Unner darnas-  
ch kumme. Recht sprech er sunder  
vare. An recht ehr nyemand spare.  
Die weil ehr sprechen will. Adder  
ehr schweig lieber still. Wer ausser  
meyner ler gat. Ehr spricht leicht  
des ehr laster hat. Vnd thut sünd  
gegen Gott. Wenn ehr bricht seyn  
gepot. Wer also recht verkert. Bot  
vns selber leret. Das wir gerecht  
sein alle. Vn vnrecht vns misualle.  
¶ Wer sich rechtes. Nam scdm Tullium.  
Nemo pōt esse iustus q mortē: qui exiliū:  
qui dolorē: qui egestatē timet: aut qui ea  
qua sunt equitati cōtraria anteponit.  
¶ Butleut vorman ich dar zu. Ob  
es ymer komme also. Das ich bes-  
gin/ etwas. Das mein dñmer syn/  
vorgass. Vnd dir disz buch nicht  
dar von lere. Das menniglich seyn  
zu ere. Wymanes nach  
recht cheyde. Nun sehet das euch  
nyemandes leyde. Noch zorn noch  
gab noch lybe so vorblende. Das

## Das ander blac.

man euch von dem rechten wende.  
¶ Wie man es durch Recht bescheyde.  
Quia summū bonū ē iuita iusticiā colere.  
& ius suū unicuiq̄ tribuere. xij. q. ij. cū des  
uotissimā. Vn Tulli. li. iij. de of. Tāta ē ius  
sticē uirt⁹ ut nec illi qui maleficio uel sc̄es  
lere pascun̄ sine ulla ei⁹ particula uiuere  
possunt. Nam & priceps. Itē dicit Augusti.  
iiij. de ciui. dei. Remota iusticia: quid ali-  
ud sunt regna nisi magna latrocinia.  
¶ Nun sehet / das euch Keyns Mannes.  
Vn dicit Eccle. vij. post prin. Noli querere  
fieri iudex nisi uirtute irrūpere possis ini-  
quitatē: ne forme p̄timescas facie potētis:  
& ponas scādalū in agilitate tua p̄cor. i. q. i  
nō est putādū. in fi. Vn & Seneca li. de uirs  
tutib⁹. Ne uita altiori te ponas in quo stā-  
ti tremēdū: & descēdēti cadēdū. Nam secū-  
dum Hiero. sup Danielē. Excelsa periculosa  
suis stant: & cito corrūt q̄ sublimia sunt.  
Itē Oui. li. iij. de tristi. Tu quoq̄ formida-  
nimiū sublimia semp. Propositiq̄ tui res  
trahe uela precor. Itē Ouid. alibi. Vix ulla  
potētia longa. Dicit tñ Hostiē. in sum. in  
phemio. S. un̄ habuit uer. ciuili uero. q̄ in  
iusto iudice uita actua sine plica est magis  
fructifera q̄ cōteplatiua. alle. de renū. c. nisi  
cū pridē. S. nec parentes. & de regula licet.  
Hoc tñ scias q̄ mediū est tenendū. ff. de of-  
fi. pcon. i. solēt de off. dele. querē. de resti.  
spo. literas. Et est ratio: quia mediū pur-  
gat uitium. ar. C. de naturali. l. fi. Et de fi.  
pre. ex transmissa. & c. ad extirpādas. unde  
dicit poeta. Inter utrūq̄ uola medio tuti-  
simus ibis. Et iterū. Cū media semp gaude-  
bam ludere forma. Maior em̄ medijs gras-  
tia rebus inest. Vn. In om̄ib⁹ mediū serua  
graue est homini imo ultra hominē est: ut  
nota. de pe. di. ij. S. hæc q̄ de charitate.  
¶ Dyeses recht hab ich selber ni-  
cht erdacht. Es habens von alder.  
Off vns bracht. Unsere gute vor-  
farn. Mag ich auch ich wils bewa-  
rn. Das mein schatz vnder die erde  
Mitt myr nicht begraben werde.  
Von gottes halbē die genade mein  
Soll aller welt gemeyn seyn.  
¶ Es haben von alter her. Dicit em̄ Sene-  
ca. Optimum est maiorū uestigia sequi si  
recte p̄tendūt. ¶ Mit mir nicht vorderb.  
Dicit em̄ Seneca de cōsola. ad matrē circa  
fi. Turpe est ut quid egregiū iaceat in obs-  
curo. Itē Salomon. Sapientia abscōdita &  
thesaur⁹ inuisus que utilitas est in utrisq̄.  
Item puerbi. xi. Diuidas aquas tuas in plas-  
teis & deriuentur fontes tui foras.  
¶ Kunst ist eyn edel schatz vñ also  
gethan. Wer sy wil allein han. Sy  
mindert sich ihm teglich. Des vor-  
A ij synne

## Die

Synne der weyse sich. Und werde  
milt des/das ehr kan. Wen Hott  
den kargen nicht engan. Schatzes  
den ehr hat begrabē. Der reich soll  
den armen laben. Den siechen soll  
trösten der gesunde. Nach warer  
vrkund so ist vns wissentlich. Das  
der man künstenreich. So ehr an-  
der leut lert. Das sein kunst darab  
wirt gemert. Vn der geitzige behelt  
yhr klein. Der sie haben wil alleyn.  
¶ Kunst ist eyn 2ce. Vn Panphil. Ars ho-  
minū magnū superat studiosa pericla. Ars  
anios frāgit : & summas diruit. arces. Arte  
cadūt turres : arte leuat on9. ¶ Der Reich  
sol. Vn Maximi. Quid mihi diuitie quarū  
si demperis usum. Itē Hora. Imperat aut  
seruit collecta pecunia cuiq. Et iuxtabtiū  
Augu.de9 ad hoc dicit. Diuitias homibus  
& paupertatē permittit egenis: ut diutes  
dando : & egeni penuriā patiendo, eterne  
uite brauifi apphēdat. ¶ Den armē laben.  
De pauptate dicit Esop9. Paupertas si leta  
nenit tutissima res ē. Et iterū Sene. Hone-  
sta em res est leta pauptas. Si uis esse diues  
nō pecunie : sed auaritie subtrahendū est.  
¶ Wem es lieb/wem es leid. Frü-  
men vñ seligkeyt. Ist hiran / gewa-  
chsen. Eyn spiegell der sachsenn.  
Soll dis buch seyn genant. Wenn  
der sachsenn recht / ist hye bekant.  
Als vñ eynem spiegel do die fraw-  
en. Ihre antlitz pflegen ynnen zu-  
schauen. ¶ Alle leut vormane ich  
darzu. Das sie dys buch nützen so.  
Das es yhn zu yren eren nicht mis-  
festee. Und gnediglichē ergee. Das  
sie rewe nicht die fart. Wen Hott  
den spiegell vmbert. Und mischt  
vns zu der erden. Und ionett vns  
nach werden.

¶ Das sie das buch 2c. Nihil em qd male  
recitādo deprauari nō possit. Illud uerbū  
Terē. pōit Ioan. de symo. c.ulti. ¶ Nutzen  
also. Est em multiplex finis quare hoies stu-  
dent. Prim9 ut scianē : & ad hunc tendunt  
Rhetorici. ff. de origi. iu. l. ij. §. posthos. in  
fi. Hic finis est uana glia & cōparaf uisui,  
Secūdus ut edificef : & ad huc cōuentū ten-  
dunt Theologi & Canoniste boni. ff. de iu-  
sti. et iu l. i. & Insti. eo. ti. in prin. C. de legi.  
l. leges. Hic finis est prudētia & cōparaf gu-  
stui. Terti9 est ut sciant & ad huc tēdūt dia-  
lectici nimis in illa arte immorātes. facit.  
ff. de fideius. lib. l. apud Iulia. Hic finis est  
superbia. & equiparaf auditui. Quartus ut  
lucrent. & ad huc tēdūt. Physici & Legiste

## Vorredt.

nolētes in pauptate uiuere. in auc. de here.  
& fal. in fi. col. i. Hic finis est auaritia & cō-  
paraf tactui. quia semp extēdūt manū. nec  
eis totus mūdus est obul9. xxiiij. q. v. quid  
dicā. & semp redditus cōputat. xlviij. d. si-  
cut hi. Quint9 ut edificēt. & ad huc tendūt  
magistri & doctores boni qui nō legūt ad  
laudē hūanā : sed dei & instruptionē suā &  
aliorū. de eta. & qli. Cū sit ars. Hic finis est  
charitas & cōparatur odoratui de his uide  
pleniū per Hosti. in sum. in. §. quis fi.

¶ Stoltze helde seytt bedacht. Na-  
ch dem tag volgt dye nacht. Der  
tag ist auch an vns gewant. Vns  
fincket der abet inn die hand. Wer  
an diesem buche. Fragrede suchtet.  
Ob yhm daran ichts missehage.  
Des thu ehr zu hand keyn klage.  
Und weg die sach vñ seinem synne.  
Nach dem endt vnd anbegynne.  
Und erfrag sich an weyßen leuten.  
Dye dy warheyt kunnen deuten.  
Und haben auch die sitte. Das sie  
gerecht sein damite. Ob er an yhm  
denne. Das recht erfarn könne.  
Ich rat yhm das alsbalde. Das  
ehr sich daran soll halden. Wenn  
das vil weyser leut leren. Die es an  
gut kerent. Ist besser den mein eines  
sey. Eyn ander merckt aber dabee.  
Das keyns mānes munt. Bas dar  
nach stund. Wy er die leut gemein  
Beyde gros vnd kleyn. Rechtes  
brecht vñ kunde. Nach dem ehr  
sich vorstunde. Das thut der mun-  
de mein. Des gib ich zu vrkund/  
dieses büchlein.

¶ Und weg die sach 2c. Vn Seneca. Prus-  
dētis est ppria examinare cōsilia. ¶ Nach  
dem end 2c. Vn Panphi. Principiū finēq.  
simul prudētia spectat. Nā pūisa minus te-  
la nocere solēt. ¶ Und ehr frage sich 2c.  
Presup. em est sapientē nō errare. ff. de off.  
prefe. preto. li. j. C. de legi. l. hūanū. Sapiē-  
tia em ex ore altissimi pdijt. eccl. xiiij. et  
xv. di. scta uer. augu. Vn Salo. Nō diuitias  
nō longa tépora hui9 uite: sed sapientiā a  
deo petijt. iij. Reg. iiij. ij. Para. j. et. xxxv. di.  
§. ecce unde & gloria patris est sapiens fi-  
lius. Prouer. x. et xi. et xcij. di. esto in ui.

¶ Dis büchlein. Quilibet em debet offer-  
re in tabernaculo dei qd pōt. scđm Hiero.  
in plo. li. Regum. Est aut dei tabernaculū  
etiam in ecclēsia militātē. de quo Apocal.  
xxi. Ecce tabernaculū dei cum hominib⁹  
& habitauit in eis.

Brosse

## Die Vorrede.

Grosse angst geet mich an. Ich forcht seer das mächer man. Dys buch wölle meren. Und begynne damit/recht zu verkerē. Und ziehe sich dess an mich. So weys mich doch Gott vnschuldig. Wenn den kan nyemant betriegen. Ehr weis wol das sieligen. Des kan ich nicht bewarē. Alle die vnrecht faren. Und se schē an diesem buch. Den send ich diesen fluch. Und dye vnrecht hie zu schreiben. Dye mesel-sucht mus an yhn bleybenn. Als sie Jesi thet. Von Eliseus gebet. Da uon Naaman wardt erlost. Gott heyland vnde trost. Der rechs an in also. Das es die seel nicht werd vnfro. Herre rych es an dem leybe. Des Teufels hantfeste bleib. Ihr schriffc. Das ehr sye hab gewiss. Die weil sie vnuortilgt ist. Wer des teufels on ende. Wöll sein der sende. Yhm dys vrkunde. Und far zu der hellen grunde.

Gros angst 2c. Vn dicit Hiero. ad Eu-sto. de uirginitate seruāda. Dum parus est hostis eum interface. un etiā dicit Tul. Omne malū nascēs facile opprimif. inueteratum plerūq; fit robustius. uide similia de rescrip. ad hec. So weys mich. Vn Oui. Fert sapiēs oēs casus paciēter amaros. Item Sene. Remediū omniū malorū pacientia.

Vnd werben. Dicit em lex. Qd scire leges nō est uerba eoꝝ scire: sed uim & ptatē. ff. de legi. l. scire & c. certū. de reg. iur. li. vi. Et nō min⁹ est attēdenda rō legis q ipsa. l. de rescrip. si qn. de elect. ex eo q. li. vi. et c. ubi periculū. in prin. & in cle. i. de elect. un rō pōt obligari sicut in. j. di. cōsuetudo. Et hoc semp uide inesse. l. q ad ea pertineat q sunt eiusdē rōnis. ff. de legib. l. ideoq. & de pac. l. talē pastū. q. si immo & rō natuz ralis alle. l. deficiēte. ff. de excusa. tuto. l. sci re. q. si em et. l. ubi cōsuetu. de uer. sig. c. fo- rus. q. cā. & j. di. cōsue. de presbi. rō cū sy.

Als sie es thet. Vide phe. j. q. j. q studet. & c. cito turpē. & de simo. c. cum in eccl.

Dennoch wirt vnrecht wol be-  
kant. Als eyn Kūpferer pfennig in  
der hant. Wen jm auspicket seyn  
roter schein. Manche pfennung die-  
ser gebe seyn. So yhn das weisse  
wirt abgefeget. Also wirt vnrecht  
verleget. Wenn man seyn ende sic-  
het. Vor Gott sey ehr verfluchtet.

## Das. iij. blatt.

Wer vnrecht gern stercke. Und  
misch zu dysem wercke. Darufich  
lang hab gedacht. Un durch Gott  
zusamen bracht.

Dennoch 2c. Vn Troil⁹. Vos a pposito  
nolite recedere uestro. Cōstātes sequis glia  
magna uiros. & iterū Oui. Audentes iuuat  
ipse deus. Vnd yhm das 2c. Sic nec in  
iure debent esse uerba fallētia. Non em p  
pter hoc sunt instituta ut p ea hoies se in  
uicem fallant: sed ut eis quisq; in alterius  
notitiā pferat quod intēdit. Et p̄t̄m ē uers  
bis uti ad fallatiā & nō ad id ad quod sunt  
instituta plenissime de interpretatione uer  
boz. uide in. c. ex literis. de spon. & in c. ins  
telligē. & in c. pdicto. de uerb. sig. per Hos  
tien. in sum. de uer. sig. q. qliter uerba. & i  
regula. Contra eum de regu. iu li. vi.

Vnd mischet 2c. Quāto em rationi qscq;  
magis nititur: eo maioris auctoritatis ei⁹  
uerba esse uidentur. xx. di. c. i.

Nun dranckt all gemeyn. Dem  
von Falckenstein. Der do ist gräff  
Hoyer genant. Das an teutsch ist  
gewant. Dis buch durch sein bete.  
Eck von Reptau es thete. Ungern  
ehr es ankam. Do er aber vernam.  
So gros des Herren gere. Do en  
hat ehr keyn were. Des herren lieb  
yhn gar vberwan. Das ehr des bus  
ches began. Das yhm was vil vns  
bedacht. Do ehr es yñ lateyn hatte  
bracht. On hūlff vnd on lere. Do  
daucht yhn das tzschwere. Das  
ehr es ynn teutsch wante. Zu letzt  
ehrs doch geandte. Dye arbeit/vn  
theite. Vern Gräff Hoyer's bere.

Nun dranckt all 2c. Ille em facit cuius  
autoritate fit siue bonū fuerit siue malum  
ff. de amis. eo. l. ita aut. q. gesisse. & de sens  
ten. excō. c. mulieres. Omnia em iure facim⁹  
quibus auctoritate imptimir. C. de ue. iu.  
enu. l. i. q. oib⁹ auctorita. alias incipit. q.  
sed neq;. Dem von Falckenstejn. Tāta  
em antiquitati exhibenda est reuerētia: ut  
noia sapiētū nullatenus taciturnitati tra  
dans sed decet ea iuri inscribi. C. de ve. iu.  
enu. l. tata. q. tanta. Nam & q occultator  
est laudū alieni: furi par est. ar. ff. ad l. fal.  
l. hereditati. q. fi. Do er es inn latein 2c.  
Magni em artificis ē totū cōprehēdere sub  
exiguo. ut dicit Seneca ad Lucillum. Epis  
stola. lii. ad fi.

**S**piritu sancti gra  
tia det sensib⁹ iuuamiz  
na/ vt populo saxonie/  
a iij scis

## Die

Iciā vera pponere/dei secūdū pla  
citū & vtilitatē hominū/ cum ad  
hoc solus nō valeo/ iuuamē illoꝝ  
inuoco/ qui diligūt iusticiā. si res  
de qua non facio mētionē/ ebul  
geat: vel que liber non decidat/  
suo iubare sensuū/ iuri hoc red  
dāt cōsonū/ nullū amor inuidia/  
terror nec iniuria/ de iuris ponāt  
tramite/ & auia iusticie deus ama  
tor iusticie/ vt iustos adoptet glo  
rie/ qui in suis iudicij̄/ veris so  
nant sentencij̄.

C Spūsaneti ḡra. Quia hūane fragilitatis  
opera pculdubio sunt uana & caduca nisi  
omnipotētis dei suffragio soliden̄. Nā ipse  
solus est qui pōt perfecte pdesse. xiiij. q. v.  
Imolas. et c. deniq;. uñ etiam legit Ione. s.  
Surge inuoca dñm deum tuū. Non em sus  
mus sufficiētes etiā cogitare aliquid a no  
bis quasi ex nobis. sed sufficiētia nostra ex  
deo ē. i. ad Corin. iiij. et. xxvj. q. iij. q. sine.  
Om̄is nāq; cōsumatio defursum est a patre  
luminū. Iaco. i. j. & i. q. iij. q. pio. Et ubi chris  
tus nō est fundamentū nullū boni operis  
superest edificiū. i. q. i. cū Paulus. nota. C.  
de sū. tri. ē rubri. Et sine eo nō ē armis nec  
īgenio pfiēdū. C. de uete. iu. enu. l. i. rubr. i.

**D** Es heyligen geists wun  
ne/sterck mein sinne/das  
ich recht vnd vnrecht der  
sachsen/bescheyde nach  
Hottes hulden/ vñ nach der welt  
frummen/ das kan ich alleyn nicht  
gethun. Darumb bit ich zu hulff all  
gut leut/die da rechtes begern/ ob  
yhn icht eyn rede begegnete/ dye  
mein thuminer syn vermyde/ vnd  
dauon dys buch nicht sprech/das  
sie das nach recht entscheydē/ na  
ch ih̄re syn/ als sie es rechtes wissen  
von rechte soll man nyemant wey  
sen/noch durch lieb/noch leyd/no  
ch zorn/noch gab/Hott ist selber  
gerecht/darumb ist ihm recht lieb.  
Darumb sehen sich für alle dye/  
den das gericht von Hottes halben  
befolhen sein/das sie also richten/  
das Hottes zorn vnd seyn gericht/  
gemediglichen yber sie ergeen müg.

## Vorrede.



Eus qui est principiū &  
finis omniū rerum. in  
principio creauit homi  
nem quē paradise ut ei  
obedire applicauit. qui p̄pria elaz  
tus superbia obediētie factus vio  
lator malum tam pene q̄ culpe in  
suam p̄genē dilatauit/ q̄obrem  
vnusquisq; nostrū secūdū prae  
voluptatis inuentionē oberrauit  
quousq; nos suo redemit cruce  
& legem viuendi nobis ostendit/  
quā glorioſissima sua morte cō  
firmauit: quare secūdū q̄ nobis  
eam sanctissimi patres ac romā  
norū principes/ & precipue Con  
stantinus & Carolus diue memo  
rie edocueūt/ merito obſeruam̄.

**C** Deus qui est princi. Et oim sciētarū ca  
put & auctor. xxxiij. dī. §. hinc etiā. Et oim  
ḡtarū mirabilis elargitor. xvij. q. j. reuertis  
mini. **C** Quare secundū q̄ no . Est enī in  
ter cetera utriusq; iuris p̄cepta illud preci  
puū q̄ nihil afferere p̄sumam̄ nisi qd̄ con  
firmare possum⁹ aut auctoritate legis. C.  
de col. l. illam. aut auctoritate canonis. de  
cōſti. c. i. & c. ne innitaris. aut aust. pluetu  
insti. de iu. na. §. ex non scripto. & de p̄ſuc.  
c. fi. & per to. aut aust. statuti loci singularis  
ff. de iusti. & iu. l. om̄es popl̄i. ff. de legi. l. q̄  
de cō. de cōſti. c. i. li. vi. Et nostrū nō est ius  
extēdere seu pducere. ff. so. ma. l. si uero. §.  
de uiro. & in dic. c. ne innitaris. immo nec  
distinguere debem⁹ ubi lex nō distinguit.  
ff. de re. iu. di. l. admodū. iij. q. v. cōſuluisti.  
Iura ergo que nō apparēt non sunt. Nā ius  
finitū est & certū. ut i. phe. fforū. §. duob⁹.  
& in. phe. insti. §. igif. Et erubescim⁹ loqui  
fine. l. in auten. de trien. & semis. §. cōſides  
remus. col. iij. & c. de re pudi. l. difſentiētes.  
& de iure fis. l. crea forma. libro. x.

**G** Ot der do ist ein anfang  
vnd end / aller ding/der  
macht von erst himel vñ  
erde/ vñ macht den mē  
schen von erdreich / vnd satzt den  
yñ das paradise/ der brach den ge  
horsam/ vns allen zu schaden/ dar  
umb giengen wir yrre als die hirt  
lose schaff/ bis an die zeit / das ehr  
vns erlost mit seiner marter. Nun  
wir aber bekert sein/ vnd vns Gott  
wider

Diffiniti  
iusticie.

Ius natu  
le dicitur  
ideo.

## Die horrede.

wider erlost hat / nun halten wir  
seyn gesetz / vnd seyne gebot / die  
vns seyne weissagen vnd gut geyst-  
lich leut geleert / vñ auch Christen  
König gesetzt haben / Cöstantinus  
vñ Carolus an dy sich Sachssener  
land / noch seyns rechtens zeucht.

**G**et der ist eyn anfang vnd  
ein endt 2c. Sie hebt her Ech-  
an / do ehr ynn das deutsche  
bracht das lateynische priu-  
legium / das Cöstantinus vnd Carolus  
die Keyser / gaben den Sachsen vor eyn  
recht / auf das / das sie sich zu Christen  
glauben kerten / vñ satzte Gott zu einem  
anfang alles rechtens / wen ehr des / vñ  
aller künsten / eyn Herr ist. vt. i. Regu. iij.  
Ane jhn ist auch kein bestendigkeyt / ey-  
riches dinges. j. q. in. c. cum Paulus. et de  
electio. lib. vi. c. fundamēta. Vnd sölchs  
findet man auch ynn den beginnen der  
Keyserliche rechtbücher / die sich anhebe  
in Rubricis. In nomine domini. als yñ  
ff. et C. et Instit. vnd findest das auch  
sonst ymm Keyserrecht / vt insti. de iu-  
sti. et in. S. i. et. ff. eo. tit. l. Justicia. Do spri-  
cht das Keyserlich Recht ( Das wir  
auch Leges heissen ) Das dye gerecht-  
tigkeyt sey / eyn steter vnd ewiger will /  
vñ gibt ja eynem yzlichen ding seyn re-  
cht. Dyeser will ist Gott / der do spricht  
durch den propheten. Menschen kinder  
richtet recht / vñ vernemet mit welcher  
mas yhr mest / mit der selben mas / soll  
euch widdern gemessen werden. ¶ Nun  
hat alles recht eyn anfang entzwer von  
natur / ader von gewonheyt. vt. i. di. hu-  
mannus genus. Das heist natürliche recht /  
Gottes recht / vmb das Gott dis recht /  
allen Creaturen geben hat / das ist dye  
zuhauffigung Mannes vñ Weybes /  
das wir heissen Ee recht / wenn durch  
das Recht / seyndt funden alle recht. vt  
insti. de iu. na. in prin. Vnd dys Recht  
heist vmb vierley sachent / eyn natürliche  
recht. Zum ersten / vmb das es die natur  
lert / alle leute. vt. i. di. j. c. j. et insti. de in.  
na. in prin. Zum andern / das es gemeyn  
ist. vt insti. de re. di. S. singulorū. Zum drit-  
ten / vmb redligkeyt / also was eyner ge-  
lobt / das ist natürliche vnd redlich / das  
ehr es halt. vt. C. de pactis. l. j. Zum vier-  
den / heist es darumb natürliche / das es  
erlich ist / darumb soll nymant vnerlich  
daryn thun / also / das man kynder ader

thorn

Diffinitio  
iusticie.

Ius natura-  
le dicitur  
ideo.

## Das. iiiij. blat.

thorn nicht behören soll / ader das man  
yhn nicht vrecht thun soll. vt insti. de  
obli. que ex deli. nas. S. i. et. ff. de minori. l. j.  
So heist es auch eyn natürliche recht vñ  
geystlich recht / das jnn der alten Ee /  
vnd jnn dem Euangeliō steht. vt. i. di. in  
prin. Do heist man natürliche recht / Got-  
tes recht / vmb das es Gott allen Crea-  
turen gegeben hat / das ist die Ee / das  
Mann vnd weib zusammen gegeben seyn /  
das wir ein Ee heissen. vt insti. de iu. na.  
in prin. wenn durch das recht / seind ge-  
fundene alle recht. ¶ Nun regieren sich alle  
leut / entzwar nach der natur / ader na-  
ch der gewonheyt / als das Keyserlich  
recht aufweist. vt insti. de in. na. S. Jus  
aut. Do ehr spricht / von dem Recht der  
natur. Eyn recht ist / das die Keyser ge-  
setzt haben. Eyn gewonheyt das eyn yz-  
lich volck sunderlich / vnder yhm gesetz  
hat vnd helt. ¶ Nach natürlichem recht /  
so seyn alle leute frey / vnd alle ding ges-  
meyn / als du findest. insti. de in. na. gen.  
et cini. S. i. aut. et. viij. di. differt aut. et.  
viij. q. j. dilectissimis. do sagt der Text von  
des volck's rechte / ym ersten ca. vñ in des  
cre. viij. di. c. differetie. vñ ymm dem selben  
buch. xj. q. j. c. dilectissimis. Von der ge-  
wonheyt die dy leut selb vber sich gesetz  
haben / ist kommen streyt / gefencnis / eys  
genschafft / porgen / gelten / kaussen vñ  
verkaussen / vnd ander mancherhand  
ding. vt insti. de in. na. gen. S. i. aut. ges-  
tüt. Von dysen zweyen / das ist vonn der  
Ee vnd gewonheyt / kommen alle recht.  
vt insti. de in. na. S. oes populi. Under-  
schied ist da zwischen / als yn der loyken  
zwischen genus vñ species. Mann recht  
ist eyn gemeyner nam / aber eyn Ee ist  
vnderscheyd des rechten. ¶ Dreierley ist  
des rechten vnderscheyd. Entzwer es ist  
kommen von natur / oder von statrecht /  
ader von gewonheyt. ¶ Natürliche rechte  
ist das / das alle creaturen von natur ha-  
ben / vnd das ist die Ee / vnd da von ist  
kommen / allerhand thier / schöpfung vñ  
formierung. vt insti. de in. na. in prin. et  
ff. eo. ti. l. j. S. i. aut. Inn diesem rechten  
ist feyheit / vnd aller ding gemeinheyt.  
Statrecht ist / das yhn die leut satzen /

Stadtrecht.

A iiiij Alles

## Die

Alles das ich ererbeyt / das las mir / was  
du ererbeytest / das hab dir. vt insti. de  
iu.gen.in prin. et. ff. de iusti. et iu.l. ex hoc  
iure. et in di.j. S. ius ciuile. Gemeyn recht  
ist streiten / bevesten / vñ Stet baroung.  
Junckfrawen vnd der Belichen weyb/  
nutzung / gesengtnus / eygenschafft / su/  
dsgelübt vñ dyss heyst darumb der leut  
recht / durch das / das alle leut halten /  
gemeiniglich. als insti. de iu.gen. S. Jus  
ant. et. ff. de cap. et post li. re.l. hostes. et  
di.j.c.ius gētū. So ist auch Ritterrecht /  
daouon kumpt adel / solt / gebietung vnd  
herschafft. vt di.j.c. ius militare. So ist  
auch öffentlich Recht / das zu dem ge-  
meynen nurz / gesetzt ist / als priesterch/  
afft / vnd Ritterliche meysterschafft. a  
So ist auch quiritis recht / also genant  
von Quirino. das ist der Römer Recht /  
vnd heist darumb yr recht / wenn keyn  
volck helt me das Recht / sunder das /  
das dem Reich ist vnderthan. Dyss Re-  
cht spricht von Belichen kindern / von  
vormundschafft / wie man gut ererbet /  
vñ wye man gut vorwer (mit besyzug) /  
vt insti. de iu.na. S. et ius. et. j. di. ius quiris-  
tum. Also hastu vnderscheydt / wie man  
che Recht das recht hat. Nun sich wer die  
sein / dy das recht gebē habe. b Moyses  
gab es den von Israhel. Der König Ha-  
roneus / den vonn Kriechen. Mercurius  
trimegistus den von Egypten. Solon  
den vonn Athenis. Ligurgus / den von  
Lacedemonia. vñ Appollonius bestetet  
das. Numa pomplius den Römern /  
Darnach beuolhen es die Römer zehn  
mannen / dy Solonis buch ynn latein  
brachten. Die warn Appius claudius /  
Titus geminius. Lucius veterius. Caius  
inlius / Aulus manlius / Publius sulpici-  
tus / Publius curiacius / Titus festius /  
Titus Romulus / Spurius posthumus.  
Diss recht heist der. xij. tafel recht / durch  
das / das es ynn. xij. tafel geschriebē was.  
Als nun hieuor geschrieben ist / das alle  
recht komen von natur / odder von ge-  
wonheyt. Also ist dis / der werden Sa-  
chsen recht vnd privilegiū. Als ehr hye  
oben jnn dem Text setzt / jnn dem. xvij.  
art. Und ein privilegiū heist ein sunder-  
lich recht / vmb das man es sunderliche  
leuten oder landen / gibt. Als Isidorus  
jnn seinem. vi. buch ethimologiarū. spriz-  
cht. vñ. iij. di. privilegia. c Des natürli-  
chen rechtes gebot seind / das man erlis-  
ch lebe / das man niemand schade / das

## Vorrede.

man jzlichē recht thu. vt insti. de iusti. et  
in. S. iuris precepta. Darumb steet jnn  
dem letzte / an dem ende / des halte wir  
sein Re. vt in predictis cōcordatijs. Das  
ist / wir halten des rechtens gebot / vnd  
Christen glauben / als das geystlich re-  
cht sagt. vt. C. de sum. tri. et si. ca. l. j. et in  
auct. de ar. S. j. col. ix. et de here. et mani.  
l. item. et in auct. de primi. do. S. j. et. j. l. i. j.  
ar. lxvi. Das die Re gebeut erlich zu lebē /  
das meint sye jnn dem echten lebē. vt. ff.  
de ri. nup. l. semper et. ff. de tu. et cu. dato.  
l. scire oportet. S. xl. et pen. Niemand zu  
schaden / do steet von geschrieben / das  
du nicht wilt / das überheb eyn andreen  
auch. vt in princi. Und richt du / das es  
zu recht helff. Wenn man soll nicht als  
leyn das böß lassen / sunder man sol ans-  
ch das gut thun. vt lxvi. di. c. non satis.  
Das ist gesagt von der Re / darouon zum  
erste mal recht kumpt. Nun bericht vns  
vmb gewonheyt / wenn vil leut wollen  
sich jnn den rechten wern / mit gewon-  
heyt. Ein gewonheyt ist vnd mag seyn /  
jnn den dingn / do keyn geschrieben re-  
cht von ist / als du findest jnn der. iij. di.  
cōsuetudo. vñ insti. de iu.na. S. ex nō scri-  
pto. d Ein satzung soll seyn / erlich  
vnd rechtwirdig / möglich vnd natür-  
lich / vnd nurz / der Stet vnd der zeyte /  
vnd offenbar / das der setzung heimlig-  
keit / niemāt schade. vt. iij. di. S. erit aut.  
Wo diese stücke dy gewonheit nicht het-  
te / so soll man sie vorwerffen. vt. viij. di.  
c. mala. et. c. frustra. et c. qui cōtempta. c.  
cōsuetudo. et. c. si solus. Ich frag / was  
sey ein gewonheyt. q Gewonheyt seyn  
alt sitten. Wie alt sol eyn sitte seit / das  
non ein gewonheyt kum. Eglich sagen  
von zehn jaren. vt de tēp. in inte. resti. l.  
si. et C. que sit long. cōsue. in glo. rubrice.  
q Die andern sagen / von. xl. jaren. vt ex-  
tra. de cō. c. xl. Doch sprechē erlich / das  
sie soll so alt sein / das es nyemandt ans-  
ders gedenk. vt. ff. de aqua plu. arcē. l. j.  
et. ff. de aqua quoti. et estiua. l. hoc vides  
tur. S. ductus aque. C. que sit lon. cōsue.  
l. ij. Ist desz nun genug / das man zu eys-  
ner gewonheyt / schweigt aber soll man  
sie jnn der widerred / vorlegt haben /  
aber sol man zwir / nach der gewonheit  
gericht haben. vt. ff. de leg. l. cū de cōsue-  
tudine. et l. iij. C. de epi. audi. Sage / man  
soll / der gewonheyt widerred zwier vor-  
legt haben. vt. ff. eo. ti. l. cū determinatio-  
nes. vnd man soll zwir darnach gericht  
haben

## Das erste bluch. Der

haben / vtsup. Welche gewonheyt also ist / die hat beschriebens rechtē macht. ¶ Dreierhād tugen̄t / hat ein gewonheit. Zum ersten / das sie ist als eyn recht. vt insti. de iij. na. S. ex non scripto. zum andern / das sie volwortet sey von dem R̄chter / vnd von der gemeinheyt. vt. ff. de legi. l. diurna. Und wo sie mit dem recht vber eingetregt / do stercket sie das Recht. vt. viii. di. l. frusta. zum dritten / wo man das recht nicht vernimpt / do soll man es deuten nach der gewonheit. vt. ff. de legi. l. si interpretatione. Also meint der Ecf seyn bitt inn der vorred / do ehr spricht. Ob einem red widerfir / do das buch nicht von schreibt / das man das entscheidt / so man aller rechteſt mög / nit das izlicher richt nach seynē hirn / wenn das wer wider alle recht / weis es magt niemandt recht deuten / dem der Keyser / der es magt sezen. Ecke flucht auch yenen / die etwas newes darzu setze wenn es ist alles wider recht. vt. C. de ve te. in. enic. l. Deo autore. Das recht spricht / das man keyn dünckung auf das recht setze / man soll eyn recht mit dem andern deuten. Darumb merck hie / ob das recht vnuornemlich sey / so soll man es deuten nach der gewonheit. vt. C. que sit long. cōsue. l. h. et. iij. Das drit ist / das ein gewonheit vordrückt / ein recht. Diese vordrückung vnderscheidt / also. Ist die gewonheit gemein vber alle die welt so bricht sie alle recht. ff. de legibus. l. de quibus. Ist sie aber sunderlich / so bricht sie jum den Stetten allein / do sich die gewonheit erhabē hat / nach dem beschub nē recht. Kämpft aber eyn beschrieben recht / auf die gewonheit / so muss die gewonheit weichen. vt. ff. de sepul. vio. l. nisi diuus. Secht / wie stilliglichen des rechtens freund / hat gerürt diese zwey / gegen dieses recht / do ehr hie setzt. Gott ist ein anfangk aller ding / darumb das recht gut ist / darumb ist Gott ein anfang alles rechten. Das ander recht rürt ehr hie also / vnd setzt / do wir nun aber bekart seyn / nun halten wir sein Ee / die vns nun gut geystlich leut vnd Keyser gegeben haben. Constantinus vnd Karolus / an die wir vns / vnsers Rechten ziehen. Jdoch ein schwerlich gewonheit die seer we thut / die soll man zu grunde erstöien / auch die gewonheit die wider das natürliche recht ist / oder wider das beschrieben recht / mitt der gewonheyt

Ap gewon  
heyt für re  
cht gelt.

Cōsuetudo  
ubi non est  
ius.

d. Cōstitu  
tio natura  
lis.

Cōsuetudo.  
Anni ad cō  
suetudinem.  
et requiriūt.

## erste Art. Das h. blac.

Kan man sich mit entschuldigē. vt. xxxij. q. viij. flagitia. Auch so mis alle sagung vnd gewonheyt / dem natürlichen Rechten entweichen. vt de cōsue..c. vi.

### Articulus Primus.

**D**vorū gladior̄ potesta tem spūalem. scilicet & secularē. ad defendēdū suū populū Ch̄fus in sua appro bauit ecclesia. ex quib⁹ Apostoli cū spūalem & Romanū principē secularē habere nemo ambigit. ob quoꝝ figurationē apostolico sup equū candidū equitare cōstitutū est. & in ascensu ei⁹ a principe sella ne decidat tenebit. in quo significat vt si qui inobedientes apostolico existerēt. a principe ad obediendū & econtra cū necessitas h̄ec exegerit cōpellant. ita alij dūmō exercit⁹ fuerit cōpellant. ¶ Duorum gladiorum. uide concor. sus pra art. proxi.



Wey schwert lies Gott auf erden / zu beschirmen dye Christenheyt. Dem Pabst das Beystlich / Dem Keyser das weltlich. Dem Pabst ist auch gesetzt zu reiten zu bescheidner tzeit / auf seim weyffen Pferd / vñ der Keyser soll yhm den stegreiff halten / das sich der Hattell nicht wende. Des ist die bezey gunge / was dem pabst widerstet / das ehr & mit geystlichem Recht nicht gezwingen magt / das es der Keyser mit dem weltlichen Recht twing / dem Pabst gehorsam zu seyn. Also soll auch der geystlich gewalt helfsen dem weltlichen gericht / ap man seyn darzu bedarf.

Got hat darüb von hymel das reich lassen werden auff das reicht were auff erden lib. iij. art. liij. in prin. glo.

A Iura stat muis viribus.



Wey schwert 2c. Synt denn das Erst buch genzlich gesteylt ist / ynn lxxj. arti. vnd fort ynn paragraphos / vnd do angeweist ist / was vnd wo von eyt ylich artick. vnd paragraphus / sagen vnd leren wil / darumb spricht ehr ynn diesem artick. des ersten buchs / von den zweien schwerten / das ist von zweyen gerichs